

CURRICULUM PROPOSAL

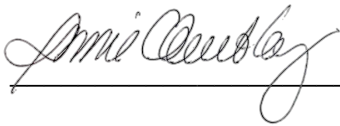
APPROVAL PAGE

Proposal Title: Changes to Translation and Interpreting Concentration of Spanish Major

College: Liberal Arts Department: Chicano Studies, Languages, and Linguistics

DEPARTMENT CHAIR- Dr. Annie C. Tremblay

I have read the enclosed proposal and approve this proposal on behalf of the department.



1/10/2025

Signature

Date

COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE CHAIR - Dr. Selfa A. Chew-Melendez

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college curriculum committee.

Signature

Date


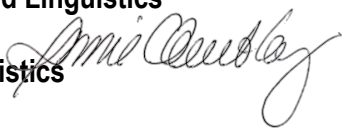
COLLEGE DEAN - Dr. Anadeli Bencomo

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college. I certify that the necessary funds will be allocated by the college in support of this proposal.

Signature

Date

CURRICULUM CHANGE MEMO

Date: 1/9/2025 
From: Valeria B. Delmar, Program Manager, Dept. of Chicano Studies, Languages, and Linguistics
Through: Dr. Annie C. Tremblay, Chair, Dept. of Chicano Studies, Languages, and Linguistics 
Through: Dr. Anadeli Bencomo, Dean, College of Liberal Arts
To: Dr. Selfa A. Chew-Melendez, Chair, Liberal Arts Curriculum Committee

Proposal Title: Changes to Translation and Interpreting Concentration of Spanish Major

Select the proposal content (select as many as apply) and provide the rationale.

Content

- New program or Program Change
 - Bachelor's
 - Master's
 - Doctoral/Professional
 - Certificate
 - Fast Track
 - Minor
 - Concentration/Track

- New Course

- Closure (program, certificate, minor, concentration)

- Change
 - CIP Code
 - Program/certificate SCH
 - Course Title
 - Course Description
 - Graduate Program Admission Requirements

Rationale

We propose to add TRAN 4378 "T&I Industry and Technology" to the set of electives for the Translation and Interpreting concentration of our revamped Spanish major. The content taught in this course will be key in arming students with the technology and knowledge related to the practice of translation and interpreting, such that they will feel confident to enter the workforce.

Degree Plan

Copy and paste text (if applicable) and degree plan from catalog here

BA in Spanish, Concentration in Translation and Interpreting

(to be included in the Fall 2025 catalog)

Minor Required

This program requires selection of a minor

University Core Curriculum

Complete the University Core Curriculum Requirements

Code	Title	Hours
CHIC 2311	Introduction to Chicano Studies	3
LING 2320	Introduction to Linguistics	3
SPAN 3300	Critical Analyses of Hispanic Literature and Culture	3
SPAN 3357	Advanced Spanish Composition	3

Select one from the following:

SPAN 3304	Latin American Literature Since Modernism	3
SPAN 3309	Structure of Spanish	3
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	3
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	3
SPAN 3316	Spanish in the US	3
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	3
SPAN 3330	Latin American Civilization	3
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	3

Select two from the following:

SPAN 2301	Interm Spanish One Non-Nat Spk	6
SPAN 2302	Interm Spanish Two Non-Nat Spk	
SPAN 2303	Spanish For Spanish Spkr One	
SPAN 2304	Spanish for Spanish Spkr Two	
SPAN 2340	Seeing & Naming: Conversations	
SPAN 2602	Intensive Intermediate Spanish	
SPAN 2603	Intensive Span for Span Speak	
SPAN 3301	Spanish Literature Before 1700	
SPAN 3302	Spanish Amer Lit to Modernism	
SPAN 3303	Spanish Lit Since 1700	
SPAN 3304	Span Amer Lit Since Modernism	
SPAN 3309	Structure of Spanish	
SPAN 3311	Spanish Phonetics & Phonology	
SPAN 3312	Pedagogical Issues in Spanish	
SPAN 3315	History of Spanish Language	
SPAN 3316	Spanish in the US	
SPAN 3320	Culture & Civilization-Spain	
SPAN 3325	Confluence Mex & Chicano Lit	
SPAN 3326	Hispanic Graphic Novel	
SPAN 3330	Latin American Civilization	
SPAN 3345	Spanish/Latin American Film	
SPAN 3347	Politics Gender & Sexualities	
SPAN 3348	Travel in SPAN-Spkng Contxts	
SPAN 3360	Al-Andalus:Cult. Muslim Spain	
SPAN 3390	Special Topics in Spanish	
SPAN 4301	Methods Foreign Lang Instruc	
SPAN 4320	Popular Cult in Latin Am/Spain	
SPAN 4324	Literature of Mexico	
SPAN 4328	Golden Age Drama	
SPAN 4335	19th Century Spanish Literatur	
SPAN 4339	The Short Story	
SPAN 4341	Modern Drama	
SPAN 4358	20th Century Spanish Literat	

Code	Title	Hours
SPAN 4360	20th Cen Spanish Amer Novel	
SPAN 4361	Cervantes	
SPAN 4363	Latin American Poetry	
SPAN 4390	Topics in Spanish	
Concentration in Translation & Interpreting		
TRAN 3359	Introduction to Translation and Interpreting	3
TRAN 4390	Senior Project in Translation and Interpreting	3
Select three courses from the following:		9
TRAN 4378	T&I Industry and Technology	
TRAN 4380	Legal Translation (to be renamed as Judiciary Translation and Interpreting)	
TRAN 4381	Translation in Business	
TRAN 4382	Media Translation	
TRAN 4383	Literary Translation	
TRAN 4385	Translation in Healthcare (to be renamed as Healthcare Translation and Interpreting)	
TRAN 4387	Intermediate Interpreting	
TRAN 4388	Advanced Interpreting	
TRAN 4389	Topics in Translation and Interpreting	